



Transmission Systems

20873

Getrag B.V & Co. KG , LogistikDienstleistungsZentrum, Wilhelm-Maybach-Strasse 10a, D-74196 Neuenstadt am Kocher

GETRAG S.P.A
Via die Ciclamini 4
I - 70026 Modugno (Bari)
att. Frank Hoffmann
ITALIEN

Datum: 08.07.18
Lieferschein: 10004812
Lieferantennr: 91001893
Auftraggeber: F.Hoffmann
Sachbearbeiter: E.Röger
Tel.-Nr. / Fax: 07131/644-5031

Lieferschein

Bruttogewicht: 32,00 kg Nettogewicht: 7,5 kg

Material Bezeichnung	Menge	Verpackung Menge	
O-ring 9009084661 Versuchsteile	1.050 24	1 Einwegpal. 8 KLT 4315 dvon 1 leer	TBA-550921

Versandbedingungen:
Lieferbedingungen:
Belastung Kostenstelle:

Sped. Flash
fca Neuenstadt am Kocher

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

in eingerahmten Rubriken müssen vor hier ausgefüllt werden.

Die mit fett gedr. Rubriken müssen vor hier ausgefüllt werden.

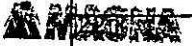
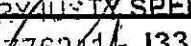
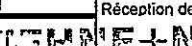
21+22

21+22

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éven

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  GETRAG B.V. & Co. KG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				Internationaler Frachtbrief Lettre de Voiture International  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. Plant Modugno Via die Ciclamini 4 70026 Modugno Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Flash CAMPAN CATALINI SU99 VXS																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 08.07.2018				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur successifs (nom, adresse, pays)																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstadt am Kocher Land/Pays Deutschland Datum/Date 08.07.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirm with 1st signature in box 23 to transport the goods with are covered by this mentioned CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3																																																																	
5 Beigefügte Dokumente Proforma Delivery Note:																																																																					
6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros P01- P03		7 Anz. der Packst. Nombre des Colis 1 Ew Pal. TBA-520921 8x KLT4315 TBA-5xx		8 Art der Verpck. Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistik-Nr. No statistique		11 Bruttogew. i. kg Poids brut, kg		12 Umfang Umfang																																																									
										32																																																											
Parts of Transmissions																																																																					
Klasse		Ziffer		Buchstabe		(ADR)																																																															
Classe		Chiffre		Lettre		(ADR)																																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Unfrei														19 Zu zahlen vom A payer par Fracht / Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le																																																	
														Ermäßigungen/Reductions -																																																							
														Zwischensumme / Solde																																																							
														Zuschläge / Suppléments																																																							
														Nebengebühren/Frais acc.																																																							
														Sonstiges/Divers +																																																							
														Zu zahl. Gesamtsumme																																																							
														Total à payer																																																							
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei / Non franco FCA Neuenstadt																																																																					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Neuenstadt am Kocher 08.07.2018																																																																					
 GETRAG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				 GETRAG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				 GETRAG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				 GETRAG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				 GETRAG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				 GETRAG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				 GETRAG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher																																													
25 Angaben zur Beförderung mit Grenzübergängen von Neuenstadt a. Kocher bis Modugno km														28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Geicht in kg Tarifstelle Sonderabm. Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt																																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbe-treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs														29 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																							
27 Aml. Kennzeichen Kfz Anhängers														Summe																																																							
Benutze Gen.-Nr.														National														Bilateral														EG														CEMT													

Ritoli, Lorena

Da: Gagliardi, Angelo
Inviato: lunedì 9 luglio 2018 13:10
A: Pizzutelli, Antonio
Cc: ITB_DG_K+N_TeamLeader; Ritoli, Lorena; Ruggiero, Davide; Ruggiero, Domenico; Mongelli, Lucia; Morcavallo Gianluca (Leopoldo); Mueller, Wolfgang; Caponio, Saverio; Hoffmann, Frank; ITB_DG_B/Coordinatori-GPS4; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica; Sicolo, Italia
Oggetto: R: 9009084661 linea 300

Antonio,
per cortesia portiamo tutto il materiale in linea.
Al momento non abbiamo ordine chiuso.
Ho effettuato un 531, direttamente sul mag.5100

Grazie,
Angelo

Da: Pizzutelli, Antonio
Inviato: lunedì 9 luglio 2018 12:00
A: Caponio, Saverio <Saverio.Caponio@magna.com>; Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-GPS4 <B/Coordinatori-GPS4@magna.com>; Sicolo, Italia <Italia.Sicolo@magna.com>; Labartino, Giorgio <Giorgio.Labartino@magna.com>; Mincuzzi, Michele <Michele.Mincuzzi@magna.com>
Cc: ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; Ritoli, Lorena <Lorena.Ritoli@partner.magna.com>; Ruggiero, Davide <Davide.Ruggiero@partner.magna.com>; Ruggiero, Domenico <Domenico.Ruggiero@partner.magna.com>; Mongelli, Lucia <Lucia.Mongelli@partner.magna.com>; Morcavallo Gianluca (Leopoldo) <leopoldo.morcavallo@kuehne-nagel.com>; Gagliardi, Angelo <Angelo.Gagliardi@magna.com>; Mueller, Wolfgang <Wolfgang.Mueller2@magna.com>
Oggetto: I: 9009084661 linea 300
Priorità: Alta

Buongiorno,

il materiale in oggetto è arrivato ed è stato inviato urgente in linea. (n° 3 KLT)

@ Angelo Gagliardi : attendiamo vostre info per il regolarizzo contabile.

Grazie

Antonio

Da: Robles, Cosimo
Inviato: sabato 7 luglio 2018 13:40
A: Mincuzzi, Michele <Michele.Mincuzzi@magna.com>; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>; Labartino, Giorgio <Giorgio.Labartino@magna.com>; Di-Lernia, Tommaso <Tommaso.Di-Lernia@magna.com>; Gagliardi, Angelo

<Angelo.Gagliardi@magna.com>

Cc: ITB_DG_K+N_TeamLeader <ITB_DG_K+N_TeamLeader@magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-GPS4

<B/Coordinatori-GPS4@magna.com>; Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>; Morcavallo Gianluca (Leopoldo) <leopoldo.morcavallo@kuehne-nagel.com>

Oggetto: 9009084661 MANCANTE

Priorità: Alta

Buon giorno

il PN in oggetto e terminato in magazzino consegnati gli ultimi 3 KLT PZ 450

Saluti

Cosimo Robles